

CONTENTS
SPIS TREŚCI

1. **Janusz Bogusz, Mirosław Korcz, Lech Kujawa, Wojciech Leszczyński, Jerzy B. Rogowski, Marcin Szolucha**
Integrating GPS-RTK system with classical navigation.
Analiza możliwości integracji systemu GPS-RTK z klasycznymi urządzeniami nawigacyjnymi 9

2. **Krzysztof Bojarowski, Dariusz Gościewski**
The processing of results of vertical shift measurements using numerical data recording and graphic presentation in spatial information systems
Przetwarzanie wyników pomiarów przemieszczeń pionowych z rejestracją numeryczną i prezentacją graficzną w systemach informacji przestrzennych 381

3. **Jarosław Cydejko, Stanisław Oszczak**
First results of satellite positioning with using EGNOS system test BED (ETSB) signal in Poland
Wyniki pierwszych eksperymentów satelitarnego pozycjonowania przy wykorzystaniu sygnałów EGNOS system test BED (ESTB) w Polsce 17

4. **Krzysztof Czaplewski**
The craft navigation process in the roads – harbour way
Podprocesy nawigacyjne w relacji reda – port 29

5. **Tadeusz Dąbrowski, Artur Makar, Arkadiusz Kurdybelski**
The possibilities of the probability coefficient applying in ship maneuvering
Możliwości wykorzystania współczynnika prawdopodobieństwa w manewrowaniu okrętem 39

6. **Milan Dżunda**
Accurancy and resistance of the glide path against interference 51

7. **Anna Galor, Wiesław Galor**
The risk of navigational accident in transborder passenger traffic craft on Świnoujście port water area
Ryzyko awarii nawigacyjnej jednostek pasażerskich w ruchu transgranicznym na akwenie portu Świnoujście 57

8. **Piotr Głogowski**
Use of discrete fourier transformation for ship stability analysis
 Wykorzystanie dyskretnej transformacji Fouriera do analizy
 statecznościowej statku 69
9. **Lucjan Gućma**
Simplified model of accidents on Świnoujście – Szczecin waterway
 Uproszczony model awarii nawigacyjnej na torze wodnym
 Świnoujście-Szczecin 79
10. **Lucjan Gućma, Stefan Jankowski**
*Method of determining probabilistic models of propeller streams
 speed on the bottom from manoeuvring ships*
 Metoda określania modeli probabilistycznych prędkości strumieni
 zaśrubowych przy dnie od manewrujących statków 89
11. **Stanisław Gućma, Wojciech Ślącza**
*Modernization of the Mouth Section of the Świnoujście – Szczecin
 Fairway by Applying Methods of Navigational Risk Estimation*
 Modernizacja wejściowej części toru wodnego Świnoujście –
 Szczecin z wykorzystaniem metod estymacji ryzyka nawigacyjnego .. 101
12. **Igor Jagniszczak**
*Multilevel program of information integration in VTMS systems
 in relation shore-ship/ barge-shore*
 Program integracji informacji wielopoziomowej systemów VTMS
 w relacji brzeg-statek / barka-statek 115
13. **Stefan Jankowski**
*The comparison of methods of determination the propeller jet speeds
 at the bottom, basing on the simulation research*
 Porównanie metod określania prędkości strumienia zaśrubowego
 przy dnie w oparciu o badania symulacyjne 125
14. **Jacek Januszewski**
Parameters of accuracy effecting on DGPS positions
 Parametry dokładności pozycji określonej za pomocą systemu DGPS 137

15. **Zofia Józwiak**
The role of shipowner systems of safety management in shipping an navigation
 Rola armatorskich systemów zarządzania bezpieczeństwem w żegludze i nawigacji 149
16. **Wiesław Juskiewicz**
Tracked target manoeuvre influence on neural filter estimation accuracy
 Wpływ manewru śledzonego obiektu na dokładność procesu estymacji realizowanego z użyciem filtru neuronowego 157
17. **Lech Kasyk**
Probability of avoiding a collision situation on the Police – Święta ferry crossing
 Prawdopodobieństwo uniknięcia sytuacji kolizyjnej na przeprawie promowej Police – Święta 165
18. **Zdzisław Kopacz, Waclaw Morgaś, Józef Urbański**
The maritime navigation safety system and its participation in the process of safe and efficient conducting the ship at sea 175
19. **Józef Lisowski**
Determining the optimal ship trajectory in collision situation
 Obliczanie optymalnej trajektorii statku w sytuacji kolizyjnej 191
20. **Joanna Łaszczyńska, Konrad Maj, Andrzej Klewski, Józef Sanecki, Piotr Sacha**
Remote termovision research capable of detecting man in water after naval accidents
 Zdalne badania termowizyjne możliwości wykrycia człowieka w wodzie po katastrofie morskiej 203
21. **Jacek Łubczonek**
The mesh model of the sea bottom in restricted areas
 Model siatkowy powierzchni dna na akwenach ograniczonych 211
22. **Evgenij M. Łusznikow**
Problems of contemporary navigation
 Problemy nowoczesnej nawigacji 219

23. **Wojciech Maleika, Joanna Rysiewicz**
Dynamic compression of real data describing surface shapes
 Dynamiczna kompresja danych rzeczywistych opisujących kształt powierzchni 227
24. **Sławomir Michalak, Andrzej Szelmanowski, Krzysztof Sajda**
Testing of the attitude reference systems at the excited coning motion
 Badania systemów orientacji przestrzennej przy wymuszeniu ruchem stożkowym 237
25. **Krzysztof Naus, Janusz Ogrodniczak**
Possibilities of using electronic navigational charts in ECDIS and ECS for special purposes
 Możliwości zastosowania Elektronicznych Mapach Nawigacyjnych w systemach ECDIS i ECS do zadań specjalnych 397
27. **Zbigniew Pietrzykowski**
Ship fuzzy domain on a straight section of fairway – comparative study
 Domena rozmyta statku na prostoliniowym odcinku toru wodnego – studium porównawcze 249
28. **Stanisław Popowski, Jarosław Grzelak**
Inertial navigation system based on 0.1 deg/h IMU
 Nowoczesny system nawigacji lądowej oparty na IMU 0.1 °/h 259
29. **Jędrzej Porada**
Shaping the trajectory of the turn of a vessel fulfilling IMO steerability standards
 Kształtowanie trajektorii zwrotu statku spełniającego standardy sterowności IMO 271
30. **Mikołaj Sobczak**
Spatial data partitioning and geographical routing
 Partycjonowanie danych przestrzennych i marszrutyzacja geograficzna 285
31. **Andrzej Stateczny**
The concept of a rescue advisory system
 Koncepcja ratowniczego systemu doradczego 293

32.	Wojciech Ślęczka <i>Defining the Results of a Vessel's Average Caused by Collision of the Bottom with an Obstacle</i> Określenie skutków awarii statku powstałych podczas kolizji dnem z przeszkodą	303
33.	Roman Śmierchalski <i>Moving object in evolutionary maneuver of collision avoidance at sea</i> Obiekt ruchomy w zadaniu ewolucyjnym unikania kolizji na morzu ..	409
34.	Ryszard Wawruch <i>AIS – international requirements and recommendations</i> AIS – międzynarodowe wymagania i zalecenia	317
35.	Adam Weintrit <i>Statistical analysis of updating information published in Admiralty Notices to Mariners in five years period between 1996 and 2000</i> Analiza statystyczna informacji aktualizujących zamieszczonych w Admiralty Notices to Mariners w latach 1996-2000	421
36.	Zygmunt Wilczek <i>Weather types determinateing ship icing occurrence on southern Baltic region</i> Typy pogody determinujące występowanie oblodzenia statków morskich w rejonie południowego Bałtyku	329
37.	Bernard Wiśniewski, Piotr Medyna, Robert Klein <i>Effect of atmospheriic circulation on the diversification of climatic routes in the North Atlantic for various ship speeds</i> Wpływ cyrkulacji atmosfery na rozróżnienie tras klimatycznych na północnym atlantyku dla statków o różnych prędkościach	337
38.	Wiktor Włodarczyk, Wiesław Galor <i>Selected Problems of Navigational Accident in the Port Water Area</i> Wybrane zagadnienia związane z awarią nawigacyjną na akwenie portowym	349
39.	Adam Wolski <i>Strategy for the construction of the European system of satellite navigation GALILEO</i> Strategia budowy europejskiego systemu nawigacji satelitarnej GALILEO	361

40.	Pawel Zalewski Applying two DGPS receivers to the direction measurement in marine traffic engineering research Zastosowanie dwóch odbiorników DGPS do wyznaczenia kierunku w badaniach inżynierii ruchu morskiego	367
24.	Slawomir Michalak, Andrzej Szelachowski, Krzysztof Naus Testing of the attitude reference of collision avoidance of sea Badaania systemow referencji postawy przy testowaniu procedury unikania kolizji na morzu stożkowytn	237
25.	Krzysztof Naus , international requirements and recommendations Wymagania i zalecenia międzynarodowe dla systemów ECRS dla specjalnych celów ECS for special purposes	237
26.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
27.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
28.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
29.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
30.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
31.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
32.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
33.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
34.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
35.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
36.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
37.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
38.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
39.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237
40.	Adam Wejritt Statistical analysis of accident information published in "Mariner" Statystyczna analiza informacji o wypadkach opublikowanych w "Morskim Więściu" w latach 1990-2000	237